

SKLEP SVETA 2014/872/SZVP**z dne 4. decembra 2014****o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, in Sklepa 2014/659/SZVP o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 31. julija 2014 sprejel Sklep 2014/512/SZVP ⁽¹⁾.
- (2) Svet je 8. septembra 2014 sprejel Sklep 2014/659/SZVP ⁽²⁾ s katerim je uvedel dodatne omejevalne ukrepe.
- (3) Svet meni, da je treba nekatere določbe pojasniti.
- (4) Za izvajanje določenih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2014/512/SZVP se spremeni:

1. člen 1 se spremeni:

(a) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Prepovedano je neposredno ali posredno vzpostavljanje ali sodelovanje v kakršni koli ureditvi za dajanje novih posojil ali kreditov, katerih zapadlost presega 30 dni, kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu iz odstavka 1 ali 2 po 12. septembru 2014, razen posojil ali kreditov, ki imajo poseben in dokumentiran namen zagotavljanja financiranja za neposredne in posredne uvoze ali izvoze blaga in nefinančnih storitev med Unijo in Rusijo ter katero koli drugo tretjo državo, ki niso prepovedani, ali posojil, ki imajo poseben in dokumentiran namen zagotavljanja nujna sredstva za doseganje meril solventnosti in likvidnosti za pravne osebe s sedežem v Uniji, ki so v več kot 50-odstotni lasti subjekta, navedenega v Prilogi I.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„4. Prepoved iz odstavka 3 se ne uporablja za črpanje ali izplačila, ki se izvajajo v skladu s pogodbo, sklenjeno pred 12. septembrom 2014, če:

(a) so bili vsi pogoji takega črpanja in izplačil:

- (i) dogovorjeni pred 12. septembrom 2014 in
- (ii) na ta dan ali po njem niso bili spremenjeni ter

(b) je bil pred 12. septembrom 2014 določen pogodbeni datum zapadlosti za povračila v celoti za vsa razpoložljiva sredstva ter za prenehanje pogodbenih zavez, pravic in obveznosti.

Pogoji za črpanje in izplačila iz tega odstavka vključujejo določbe v zvezi z obdobjem povračila sredstev za vsako črpanje ali izplačilo, uporabljeno obrestno mero ali metodo izračuna obrestne mere in najvišji znesek.“;

2. v členu 2 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Prepovedi iz odstavkov 1, 2 in 3 ne posegajo v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 1. avgustom 2014, ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvrševanje takšnih pogodb, in ne posegajo v zagotavljanje rezervnih delov in storitev, potrebnih za vzdrževanje in zagotavljanje varnosti obstoječih zmogljivosti v okviru Unije.“;

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2014/512/SZVP z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014, str. 13).

⁽²⁾ Sklep Sveta 2014/659/SZVP z dne 8. septembra 2014 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 271, 12.9.2014, str. 54).

3. v členu 3 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 ne posegajo v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 1. avgustom 2014, ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvrševanje takšnih pogodb.“;

4. v členu 3a se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 ne posegajo v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 12. septembrom 2014, ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvrševanje takšnih pogodb, in ne posegajo v zagotavljanje pomoči, ki je potrebna za vzdrževanje in zagotavljanje varnosti obstoječih zmogljivosti v okviru EU.“;

5. člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4

1. Pristojni organ države članice izvoznice mora predhodno odobriti neposredno ali posredno prodajo, dobavo, prenos ali izvoz določene opreme, primerne za naslednje kategorije projektov iskanja in pridobivanja v Rusiji, tudi v njeni izključni ekonomski coni in epikontinentalnem pasu, s strani državljanov držav članic ali z ozemlja držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod pristojnostjo držav članic:

- (a) iskanje in pridobivanje nafte v vodi na globinah več kot 150 metrov;
- (b) iskanje in pridobivanje nafte na odprtem morju severno od polarnega kroga;
- (c) projekti, ki imajo potencial, da bi se nafto pridobivalo iz virov, ki se nahajajo v formacijah skrilavca, s hidravličnim lomljenjem; ne uporablja se za iskanje in pridobivanje preko formacij skrilavca z namenom določitve rezervoarjev, ki se ne nahajajo v slojih skrilavca in črpanja iz teh rezervoarjev.

Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta odstavek.

2. Zagotavljanje:

- (a) tehnične pomoči ali drugih storitev, povezanih z opremo iz odstavka 1;
- (b) financiranja ali finančne pomoči za vsako prodajo, dobavo, prenos ali izvoz opreme iz odstavka 1 ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči ali usposabljanja

mora prav tako predhodno odobriti pristojni organ države članice izvoznice.

3. Pristojni organi držav članic ne odobrijo nobene prodaje, dobave, prenosa ali izvoza opreme ali zagotavljanja storitev iz odstavkov 1 in 2, če ugotovijo, da se bo zadevna prodaja, dobava, prenos ali izvoz ali zagotavljanje zadevnih storitev uporabilo za eno od kategorij iskanja in pridobivanja nafte iz odstavka 1.

4. Odstavek 3 ne posega v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 1. avgusta 2014 ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvrševanje takšnih pogodb.

5. Dovoljenje se lahko izda tudi, če je prodaja, dobava, prenos ali izvoz blaga ali zagotavljanje storitev iz odstavkov 1 in 2 potrebno za nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na človekovo zdravje in varnost ali na okolje. V ustrezno utemeljenih nujnih primerih se lahko prodaja, dobava, prenos ali izvoz ali zagotavljanje storitev iz odstavkov 1 in 2 opravi brez predhodnega dovoljenja, če izvoznik v petih delovnih dneh od prodaje, dobave, prenosa ali izvoza o tem obvesti pristojni organ, pri čemer podrobno ustrezno pojasni prodajo, dobavo, prenos ali izvoz brez predhodnega dovoljenja.“

6. v členu 4a se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Prepovedano je neposredno ali posredno zagotavljanje spremnih storitev, ki so potrebne za naslednje kategorije projektov iskanja in pridobivanja v Rusiji, tudi v njeni izključni ekonomski coni in epikontinentalnem pasu, s strani državljanov držav članic ali z ozemlja držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod pristojnostjo držav članic:

- (a) iskanje in pridobivanje nafte v vodah na globinah več kot 150 metrov;
- (b) iskanje in pridobivanje nafte na odprtem morju severno od polarnega kroga;
- (c) projekti, ki imajo potencial, da bi se nafto pridobivalo iz virov, ki se nahajajo v formacijah skrilavca, s hidravličnim lomljenjem; ne uporablja se za iskanje in pridobivanje preko formacij skrilavca z namenom določitve rezervoarjev, ki se ne nahajajo v slojih skrilavca in črpanja iz teh rezervoarjev.“

Člen 2

Uvodna izjava 5 Sklepa 2014/659/SZVP se nadomesti z naslednjim:

- „(5) V zvezi s tem je ustrezno prepoved v zvezi z določenimi finančnimi instrumenti razširiti. V zvezi z ruskimi finančnimi institucijami v državni lasti, določenimi ruskimi subjekti v obrambnem sektorju in določenimi ruskimi subjekti, katerih glavna dejavnost je prodaja ali prevoz nafte, bi bilo treba uvesti dodatne omejitve pri dostopu do kapitalskega trga. Te prepovedi ne zadevajo finančnih storitev, ki niso navedene v členu 1.“

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 4. decembra 2014

Za Svet
Predsednik
S. GOZI
